



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160923 / 08.08.2018
Purch. ord. no.: 5500040351
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021202 / 26.03.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

212507

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 518,864 KG Net weight 458,064 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501443050 Ring Gear Customer article number: 2501652200Position1	144 PC	458,064 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500081 EPP-Container LT5	24 PC	41 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223323

08.08.2018-11:10

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 26.608

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	Uom	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7160915	2506443535	280	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
27.08.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	5008489133
010	P: 4 - 212503		X	70	TBA-500086	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
	P: 28 -		X	0	TBA-500083	
7160916	2506445135	1.280	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
22.08.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	5008489134
010	P: 8 - 212504		X	160	TBA-500086	
	P: 64 -		X	0	TBA-500082	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
7160920	2501652100	2.016	PC	S/	Ring Gear	5500040350
31.08.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	5008489135
010	P: 28 - 212506		X	72	TBA-500086	
	P: 336 -		X	0	TBA-500081	
	P: 28 -		X	0	TBA-500085	
7160923	2501652200	144	PC	S/	Ring Gear	5500040351
15.11.2018	2501443050				GETRAG Sonstige	5008489136
010	P: 2 - 212507		X	72	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500081	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7160939	2506443535	115	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
29.08.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	5008489137
010	P: 1 - 212509		X	70	TBA-500086	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 14 -		X	0	TBA-500083	
	P: 1 -		X	45	TBA-500086	5008489328
7160941	2506445135	235	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
27.08.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	5008489139
010	P: 1 - 212510		X	160	TBA-500086	
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	75	TBA-500086	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
• 7160916	0008	→OK		2506445135	221	2.861
e 7160920	0028	→OK		2501442850	851	6.649
• 7160923	0002	→OK		2501443050	61	519
• 7160939	0002	→OK		2506443535	55	261
e 7160941	0002	→OK		2506445135	55	540
• 7160943	0002	→OK		2506443735	55	211

Les parties encadrées de lignes roses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrik-Nummern müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committento
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bemandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/08/2018 unloading point 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223323		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223323		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 118		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack Transmission parts		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts		10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 26608		12 Umfang in m³ Cubage m³ 26608													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlungen, Sondervorschriften) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières: GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg				19 Zu zahlen vom Absender A payer par: Fracht Pkz da transport Ermäßigungen Reducciones Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg 08.08.2018				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date											
14 Rückverstellung Remboursement				15 Frachtführer-Anweisungen Prescriptions d'affranchissement				22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RMLS3				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 1590				25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung von Grenzbergängen von bis				26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amliches Kennzeichen Kfz LB-SC 1540 Anhänger LB-SC 297			
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				30 Paletten-Tausch				31 Paletten-Tausch															
Art: Euro-Palette				Anzahl: 118				Tausch: Nein				Art: Euro-Palette				Anzahl: 118				Tausch: Nein							
Art: Glitterbox-Palette				Anzahl: 0				Tausch: Nein				Art: Glitterbox-Palette				Anzahl: 0				Tausch: Nein							
Art: Einfach-Palette				Anzahl: 0				Tausch: Nein				Art: Einfach-Palette				Anzahl: 0				Tausch: Nein							
32 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				33 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				35 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT											

En cas de marchandises dangereuses, insérer à la dernière ligne de cette Numéro requête. Numéro ONU et Groupe d'emballage. Matériels en cas de 1 et 7 voir demande spéciale dans Ann. Chapitre 2.